



# P'tite sœur

## Léonid

Salut p'tite sœur, c'est moi que v'là  
T'imagines bien que si j'suis là  
C'est qu'j'ai mon petit cœur qu'est à plat  
Je sais, c'est pas la première fois.  
Tu sais qu'j'échoue sur ton canap'<sup>1</sup>  
Chaque fois que ma vie dérape  
Mais promis j'te lâcherai la grappe<sup>2</sup>  
Comment ça, si j'en suis cap<sup>3</sup>!?

Déjà, frangin<sup>4</sup>, j'suis pas ta sœur  
Mais bon, passons, ça vient du cœur  
Viens t'mettre au chaud à l'intérieur  
Va pas prendre froid dans ton malheur  
Tu sais que tu es chez toi ici  
Et comment l'clic-clac<sup>5</sup> se déplie  
Les draps sont propres sous le lit  
Et pour le reste, tu fais ta vie

Frangine<sup>4</sup>, si tu n'existais pas  
Faudrait t'inventer, mais pour ça  
Faudrait un génie de premier choix !  
Pour le loyer tu me diras

Vas-y mollo<sup>6</sup> sur les grands mots  
Tu sais que c'n'est pas mon crédo  
Et parle-moi encore une fois d'argent  
Je te répudie sur-le-champ !

*Coloc<sup>7</sup> de sang, famille Clic-Clac*  
*Petite sœur de cœur*  
*Frangin de malheur*  
*Quand tu te ronges les sangs<sup>8</sup>*  
*Je te mettrais des claques<sup>9</sup>*  
*Coloc de sang, famille Clic-Clac*  
*Faux frère au petit cœur*  
*Frangine bonheur*  
*Je me sens comme un enfant*  
*Quand j'te mets les nerfs en vrac<sup>10</sup>*

J'ai dû quitter ma Normandie  
La Seine et mon côté du lit  
Elle a fait l'erreur de ma vie  
Mais p't'être sauvé la sienne aussi  
Dis, tu l'aimais bien celle-là  
Tu disais qu'elle était pour moi  
Que cette fois j'avais fait l'bon choix  
Et j'étais d'accord avec toi

C'est vrai que je l'aimais bien ta blonde  
Mais c'est pas non plus la Joconde  
On est plus d'7 milliards dans l'monde  
T'en trouveras d'autres qui te correspondent  
Puis t'connaissant, t'as dû faire l'con<sup>11</sup>  
Incapable de concessions  
Si ça peut t'servir de leçon...  
Maintenant, regarde à l'horizon

Mais j'peux pas regarder au loin  
Y a des montagnes aux quatre coins  
De c'bled<sup>12</sup> pourri ou j'ne m'sens bien  
Que dans ton deux pièces salle de bain

Mais qu'est-ce qu'elle t'a fait c'te pauvre ville ?  
Elle est pas pire que Nantes ou Lille  
Elle compte d'ailleurs de très beaux squares  
Va faire un tour, tu m'fous l'cafard<sup>13</sup> !

### Refrain

Plus d'quarante balais<sup>14</sup> entassés  
Et tant d'poussière accumulée  
Le grand ménage du temps qui passe  
Sous l'tapis a planqué<sup>15</sup> ma crasse<sup>16</sup>  
En vieux gamin<sup>17</sup> pas terminé  
La seule chose dont j'ai accouché  
C't'une poignée d'chansons mal ficelées  
Pas lourd pour une postérité

Bonhomme il est sept heures et demie  
J'ai rien contre la philosophie  
Mais là tout d'suite, au saut du lit  
J'ai besoin d'un peu de répit  
Puis tu veux pas t'faire une tartine  
Plutôt qu'd'enfumer ma cuisine  
C'est une chose que tu rumines<sup>18</sup>  
Là c'est ta santé que tu ruines

Mais toi p'tite sœur c'est pas pareil  
Tout ça t'dépasse, t'es un soleil  
Rien qu'voir ta trombine<sup>19</sup> au réveil  
Allège le poids de la veille

Frérot<sup>20</sup> faut te le dire comment ?  
J'suis ni ta sœur ni ta maman !  
Va ranger ta piaule<sup>21</sup> maintenant  
C'est mon salon accessoirement

### Refrain

## Biographie

**Léonid, c'est tout d'abord Fabien Daïan, ancien guitariste du groupe Sinsemilia, auteur, compositeur et interprète qui réalise aujourd'hui son projet d'enfance : écrire ses propres chansons et les chanter lui-même. Léonid, c'est aussi Rémi D'Aversa, véritable homme-orchestre. Léonid, c'est enfin le surnom que le père de Fabien lui donnait petit et le pseudonyme qu'il a choisi pour ce duo de cousins créé en 2013. « P'tite sœur », un duo la « frangine » Djazia Satour, est une ode à l'amitié fraternelle et inconditionnelle. Site officiel de l'artiste : <https://www.leonid.fr/>.**

1. Un **canap'** : (fam.) un canapé.
2. **Lâcher la grappe** : (fam.) laisser tranquille.
3. **Être cap** : (fam.) être capable.
4. Un **frangin, une frangine** : (fam.) un frère, une sœur.
5. Un **clic-clac** : (fam.) un canapé-lit.
6. **Y aller mollo** : (fam.) agir sans se presser, tranquillement.
7. Un **ccoloc'** : (fam.) un colocataire.
8. **Se ronger les sangs** : se faire du souci, être inquiet.
9. Une **claque** : une gifle.
10. **Mettre les nerfs en vrac** : (fam.) énerver.
11. **Faire le con** : avoir un comportement stupide.
12. Un **bled** : (fam.) un village, un endroit perdu.
13. **Foutre le cafard** : (fam.) déprimer.
14. **Des balais** : (fam.) des années.
15. **Planquer** : (fam.) cacher.
16. **La crasse** : la saloté.
17. Un **gamin** : un enfant.
18. **Ruminer** : (fam.) repenser toujours à la même chose.
19. **La trombine** : (fam.) le visage.
20. Un **frérot** : (fam.) un frère.
21. Une **piaule** : (fam.) une chambre.

© L'Atelier du Pélmican / People like you Records

### THÈME **L'amitié**

#### 1 **Mise en route**

*Écrire au tableau : « Pour moi, un véritable ami, c'est... ».*

*Complétez cette phrase avec un nom, un adjectif ou une phrase. Expliquez votre proposition.*

*Mise en commun.*

1

#### 3 **Expression orale**

*Constituer des binômes.*

*Un(e) ami(e) que vous n'avez pas vu(e) depuis longtemps arrive chez vous un soir, sans prévenir, et vous demande de l'héberger quelque temps.*

*Imaginez la scène : il ou elle vous explique les raisons de sa venue et vous réagissez.*

*Vous acceptez ou refusez de l'héberger.*

*Mise en commun.*

3

#### 2 **Découverte de la chanson**

*Écouter la chanson.*

*Combien de personnes entendez-vous ? Qui sont-elles ? Mise en commun.*

*Avec les paroles :*

*D'après les paroles, pour quelles raisons le « frère » arrive-t-il chez sa « sœur » ?*

*Mise en commun.*

2

#### 4 **Expression écrite**

*« C'est dans le besoin qu'on reconnaît ses vrais amis. »*

*Comment comprenez-vous ce proverbe ? Êtes-vous d'accord ? Expliquez.*

4

## **Pour aller plus loin**

*Découvrez Du vent, le nouvel album du groupe Léonid sur leur site :*

*<https://leonid.bandcamp.com/album/du-vent>. Quelle chanson préférez-vous ? Pourquoi ?*

Léonid

### P'tite sœur

#### Avec des sons

1

Écoutez les 40 premières secondes de la chanson et relevez les mots qui se terminent :

- par le son [a] comme « panda » : \_\_\_\_\_
- par le son [ap] comme « nappe » : \_\_\_\_\_
- par le son [œʁ] comme « fleur » : \_\_\_\_\_

#### Frangin de malheur

2

Écoutez la chanson. Barrez les informations fausses.

1. L'homme arrive chez sa « sœur » après une peine de cœur.
2. C'est la 1<sup>re</sup> fois qu'il arrive à l'improviste chez sa sœur.
3. Sa sœur l'accueille froidement.
4. L'homme n'a pas le moral et se plaint de sa situation.
5. La sœur habite dans une grande maison à Nantes.
6. La « sœur » est agacée de la situation, mais reste bienveillante.

#### Famille Clic-Clac

3

Écoutez le refrain. Retrouvez le sens de chaque mot ou expression.

- |                               |                                    |                                       |  |
|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|
| 1. Un frangin =               | <input type="checkbox"/> un copain | <input type="checkbox"/> un voisin    | <input type="checkbox"/> un frère          |
| 2. Se ronger les sangs =      | <input type="checkbox"/> tuer      | <input type="checkbox"/> être inquiet | <input type="checkbox"/> être stressé      |
| 3. Mettre des claques =       | <input type="checkbox"/> mordre    | <input type="checkbox"/> gifler       | <input type="checkbox"/> faire une caresse |
| 4. Mettre les nerfs en vrac = | <input type="checkbox"/> énerver   | <input type="checkbox"/> frapper      | <input type="checkbox"/> stresser          |

#### Amitié, fraternité

4

« Un frère ne peut pas être un ami, mais un ami sera toujours un frère. »  
Comment comprenez-vous cette citation de Benjamin Franklin. Êtes-vous d'accord ?

#### P'tite sœur de cœur

5

Votre sœur de cœur vous a accueilli(e) quelques jours chez elle, sur son clic-clac. Écrivez-lui un message pour la remercier de son accueil, de son soutien et de son amitié.

Léonid

### P'tite sœur

#### Avec des sons

1

Écoutez les 40 premières secondes de la chanson et relevez les mots qui se terminent :

- par le son [a] comme « panda » : voilà, là, plat, fois
- par le son [ap] comme « nappe » : canap', dérape, grappe, cap
- par le son [œʁ] comme « fleur » : sœur, cœur, intérieur, malheur

#### Frangin de malheur

2

Écoutez la chanson. Barrez les informations fausses.

1. L'homme arrive chez sa « sœur » après une peine de cœur.
- ~~2. C'est la 1<sup>re</sup> fois qu'il arrive à l'improviste chez sa sœur.~~
- ~~3. Sa sœur l'accueille froidement.~~
4. L'homme n'a pas le moral et se plaint de sa situation.
- ~~5. La sœur habite dans une grande maison à Nantes.~~
6. La « sœur » est agacée de la situation, mais reste bienveillante.

#### Famille Clic-Clac

3

Écoutez le refrain. Retrouvez le sens de chaque mot ou expression.

- |                               |   |  |  |
|-------------------------------|---|--|--|
| 1. Un frangin =               | <input type="checkbox"/> un copain          | <input type="checkbox"/> un voisin               | <input checked="" type="checkbox"/> un frère |
| 2. Se ronger les sangs =      | <input type="checkbox"/> tuer               | <input checked="" type="checkbox"/> être inquiet | <input type="checkbox"/> être stressé        |
| 3. Mettre des claques =       | <input type="checkbox"/> mordre             | <input checked="" type="checkbox"/> gifler       | <input type="checkbox"/> faire une caresser  |
| 4. Mettre les nerfs en vrac = | <input checked="" type="checkbox"/> énerver | <input type="checkbox"/> frapper                 | <input type="checkbox"/> stresser            |

#### Amitié, fraternité

4

« Un frère ne peut pas être un ami, mais un ami sera toujours un frère. »  
Comment comprenez-vous cette citation de Benjamin Franklin. Êtes-vous d'accord ?

#### P'tite sœur de cœur

5

Votre sœur de cœur vous a accueilli(e) quelques jours chez elle, sur son clic-clac. Écrivez-lui un message pour la remercier de son accueil, de son soutien et de son amitié.